

Porównanie tłumaczeń I Kronik 23:6

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Dawid podzielił ich następnie na grupy* według synów Lewiego: Gerszona, Kehata i Merariego. ¹⁾
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Dawid podzielił ich na grupy według synów Lewiego: Gerszona, Kehata i Merariego.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Dawid podzielił ich na zmiany według synów Lewiego: Gerszona, Kehata i Merariego.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	I rozdzielił ich Dawid na pewne hufy według synów Lewiego, to jest, Giersona, Kaata, i Merarego.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	I rozdzielił je Dawid na odmiany synów Lewi, to jest Gerson i Kaat, i Merari.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Dawid podzielił ich na zmiany według synów Lewiego: Gerszona, Kehata i Merariego.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Nadto podzielił ich Dawid na grupy według synów Lewiego: Gerszona, Kehata i Merariego.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Dawid podzielił ich na zmiany, według pochodzenia od synów Lewiego: Gerszona, Kehata i Merariego.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Dawid podzielił lewitów na oddziały według pochodzenia od Gerszona, Kehata i Merariego.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Podzielił ich Dawid na zmiany według synów Lewiego: Gerszona, Kehata i Merariego.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І Давид розділив їх на денну службу синам Левія Гедсона, Каата, Мерарія,
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Dawid rozdzielił ich na zastępy, według synów Lewiego: Gerszona, Kehatha i Merarego.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Następnie Dawid poprzedziłał ich oddziałami synom Lewiego: Gerszonowi i Kehatowi, i Merariemu.

¹⁾ grupy, מְחֻלָּקוֹת , lub: oddziały.